



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

MONDAY, JUNE 5, 1978

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
GOVERNOR OPENS HOSTEL AT CHINESE UNIVERSITY .....	1
REPLY TO HK HERITAGE SOCIETY'S PETITION TO THE QUEEN .....	2
GOVERNMENT IS STUDYING POSSIBILITIES OF SUB-LETTING FALLOW LAND IN NT FOR FARMING .....	3
TAI PO INDUSTRIAL ESTATE TAKING SHAPE .....	4
NEW FIRE STATIONS IN CHUNG HOM KOK AND TUEN MUN COME INTO OPERATION .....	5
SENIOR GOVERNMENT OFFICIALS LAUNCH DRAGON BOATS IN TAI PO .....	6
NEW PHOTOGRAPHS OF LADY MACLEHOSE AND DEPARTMENT HEADS .....	6
COMMISSIONER OF RATING AND VALUATION ON LEAVE .....	7
WATER CUT .....	7
TRAFFIC ARRANGEMENTS IN CAUSEWAY BAY .....	7

-----

MONDAY, JUNE 5, 1978

- 1 -

GOVERNOR OPENS HOSTEL AT CHINESE UNIVERSITY  
\* \* \* \* \*

THE GOVERNOR, SIR MURRAY MACLEHOSE, SAID TODAY HONG KONG DESPERATELY NEEDS PEOPLE OF ALL AGES +WITH THE WISDOM THAT ONLY TRUE LEARNING AND TRUE EDUCATION TEMPERED BY PRACTICAL EXPERIENCE CAN CONFER+.

SPEAKING AT THE OPENING OF THE MADAM HO SIN HANG HOSTEL, ONE OF THE THREE NEWLY COMPLETED HOSTELS AT THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG, SIR MURRAY SAID IT WAS ONE OF THE TWO CAUSES HE WANTED THE UNIVERSITY TO SERVE.

SIR MURRAY SAID THE OTHER CAUSE WAS LEARNING +BECAUSE LEARNING AND KNOWLEDGE FOR ITS OWN SAKE IS WHAT GIVES A UNIVERSITY INSPIRATION, AUTHORITY, AND REPUTE, AND GIVES IT THE ABILITY TO COMMAND THE RESPECT OF THOSE WHO LEARN IN IT.+

+I AM SURE THAT THESE NEW HOSTELS WILL PROVIDE AN ENVIRONMENT THAT WILL PROMOTE THESE ENDS,+ SIR MURRAY SAID.

+WE ATTACH MUCH IMPORTANCE TO THEM AS PLACES IN WHICH STUDENTS CAN READ AND THINK AND LEARN IN FAVOURABLE CONDITIONS -- CONDITIONS CREATED BY THE CONSTRUCTION AND CONCEPT OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG= A MAGNIFICENT IDEA, A MAGNIFICENT SITE AND SPLENDIDLY EXECUTED UNDER DR. LI'S LEADERSHIP,+ THE GOVERNOR SAID.

SIR MURRAY ALSO PAID TRIBUTE TO MADAM HO SIN-HANG AND HER FAMILY WHO HAVE CONTRIBUTED MORE THAN TWO-THIRDS OF THE PRIVATE FUNDS FOR THE THREE HOSTELS.

- - - - 0 - - - -

/2 .....

MONDAY, JUNE 5, 1978

- 2 -

REPLY TO HONG KONG HERITAGE SOCIETY'S PETITION TO THE QUEEN

\* \* \*

THE SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT, MR. DEREK JONES, ON BEHALF OF THE GOVERNMENT AND ON THE INSTRUCTIONS OF THE SECRETARY OF STATE FOR FOREIGN AND COMMONWEALTH AFFAIRS, REPLIED TODAY (MONDAY) TO THE PETITION THE HONG KONG HERITAGE SOCIETY SENT IN MARCH TO HER MAJESTY THE QUEEN CONCERNING PRESERVATION OF THE FORMER KOWLOON-CANTON RAILWAY BUILDING AT TSIM SHA TSUI.

MR. JONES WROTE: +I AM COMMANDED BY HER MAJESTY THE QUEEN TO REPLY TO YOUR UNDATED PETITION SEEKING THE PRESERVATION OF THE OLD, KOWLOON-CANTON RAILWAY TERMINUS IN TSIM SHA TSUI.

+AFTER CAREFUL CONSIDERATION HAD BEEN GIVEN TO ALL THE POINTS IN YOUR PETITION, THE SECRETARY OF STATE FOR FOREIGN AND COMMONWEALTH AFFAIRS WAS UNABLE TO ADVISE HER MAJESTY THAT THE PETITION SHOULD BE GRANTED. THE SECRETARY OF STATE ACCEPTED THAT CONCERN OVER THE PROPOSED DEMOLITION OF THE TERMINUS HAD BEEN EXPRESSED BY A NUMBER OF PEOPLE IN HONG KONG, BUT HE ALSO REALISED THAT THERE WAS AN URGENT NEED FOR THE NEW CULTURAL COMPLEX THAT WILL PROVIDE FACILITIES THAT WILL BENEFIT THE ENTIRE HONG KONG POPULATION.

+TO ALTER THE PLANS FOR THE COMPLEX IN ORDER TO RETAIN THE ENTIRE TERMINUS BUILDING WOULD INEVITABLY CREATE UNWELCOME DELAY AND LEAD TO A LOWER STANDARD OF FACILITIES. THE SECRETARY OF STATE THEREFORE CONCLUDED THAT IT WAS NOT IN THE INTEREST OF THE PEOPLE OF HONG KONG FOR THE PLANS TO BE SO AMENDED. HOWEVER, HE WELCOMED THE DECISION TO RETAIN THE CLOCK TOWER AND TO INTEGRATE IT AS AN ESSENTIAL VERTICAL FEATURE IN THE DESIGN OF THE NEW CULTURAL COMPLEX.

+HER MAJESTY HAS ACCEPTED THE SECRETARY OF STATE'S ADVICE AND HAS COMMANDED ME TO INFORM YOU THEREFORE THAT YOUR PETITION CANNOT BE ENTERTAINED+.

THE HONG KONG HERITAGE SOCIETY PETITIONED THE GOVERNOR IN JULY LAST YEAR, BUT THIS WAS TURNED DOWN AT THE END OF DECEMBER ON THE ADVICE OF EXECUTIVE COUNCIL. ON THAT OCCASION, MR. JONES WROTE THAT THE DECISION NOT TO PRESERVE THE BUILDING SHOULD BE VIEWED AGAINST THE +URGENT DEMONSTRABLE PUBLIC NEED FOR ADDITIONAL AND BETTER CULTURAL FACILITIES, PARTICULARLY IN KOWLOON+.

- - - - 0 - - - -

/3 .....

MONDAY, JUNE 5, 1978

- 3 -

GOVERNMENT IS STUDYING POSSIBILITIES OF  
SUB-LETTING FALLOW LAND IN NT FOR FARMING  
\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT IS STUDYING POSSIBILITIES OF SUB-LETTING ABANDONED AND FALLOW LAND IN THE NEW TERRITORIES FOR AGRICULTURAL CULTIVATION.

THIS WAS DISCLOSED TODAY BY THE ASSISTANT DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES, DR. C.T. WONG AT THE LIONS CLUB OF THE NEW TERRITORIES DINNER IN THE HONG KONG HOTEL.

MR. WONG SAID THE AGRICULTURAL LAND IN HONG KONG OF 30,000 ACRES REPRESENTED ABOUT 12 PER CENT OF THE TOTAL LAND MASS.

HOWEVER, HE SAID, OWNERS OF FALLOW LAND WERE UNWILLING TO LEASE THEIR PROPERTY TO FARMERS FROM OTHER DISTRICTS BECAUSE THEY WERE AFRAID THAT ONCE THE LAND WAS LEASED, THEY WOULD HAVE DIFFICULTY IN GETTING IT BACK.

+THE NEW TERRITORIES ADMINISTRATION AND THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT ARE LOOKING INTO POSSIBILITIES OF RENTING LAND FROM LANDLORDS AND SUB-LETTING THE LAND TO FARMERS ON BEHALF OF THE GOVERNMENT.

+IF THE PLAN WORKS, OWNERS OF LAND CAN BE ASSURED OF CONTROL OF THEIR OWN LAND AND FARMERS WILL HAVE MORE LAND TO CULTIVATE FOR THEIR LIVING,+ SAID DR. WONG.

HE ADDED THAT A PILOT SCHEME WAS BEING IMPLEMENTED AT PING CHE AND TA KWU LING AREAS.

- - - - 0 - - - -

/4 .....

MONDAY, JUNE 5, 1978

- 4 -

TAI PO INDUSTRIAL ESTATE TAKING SHAPE

\* \* \* \* \*

THE TAI PO INDUSTRIAL ESTATE, A MAJOR DEVELOPMENT PROJECT IN THE NEW TERRITORIES, IS STEADILY TAKING SHAPE.

RECLAMATION OF ABOUT 37 HECTARES OF LAND FOR THE ESTATE -- 27 IN STAGE ONE, 10 IN STAGE TWO -- HAS BEEN COMPLETED AND THE HONG KONG INDUSTRIAL ESTATES CORPORATION HAS ALREADY LEASED OUT SOME OF THE LAND.

ABOUT 80 HECTARES OF LAND WILL BE AVAILABLE OVERALL FOR THE INDUSTRIAL ESTATE, THE TAI PO SEWAGE TREATMENT PLANT AND ASSOCIATED FACILITIES.

MR. W.M. WONG, CHIEF ENGINEER IN THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT'S DEVELOPMENT AND AIRPORT DIVISION, SAID TODAY: +IN THE STAGE ONE RECLAIMED AREA WE ARE NOW CONSTRUCTING A NETWORK OF ROADS FOR THE INDUSTRIAL ESTATE.

+ALSO, WE ARE PROVIDING VARIOUS SEWERAGE WORKS.+

MR. WONG SAID THAT ALL THESE WORKS SHOULD BE COMPLETED BY EARLY NEXT YEAR.

SITE FORMATION IN THE SECOND STAGE OF WORKS ASSOCIATED WITH THE ESTATE IS ALSO PROGRESSING SATISFACTORILY.

THE SECOND STAGE WILL PRODUCE 53 HECTARES OF RECLAMATION AND NEARLY 10 HECTARES HAVE ALREADY BEEN RECLAIMED.

MR. WONG SAID: +SITE FORMATION UNDER THE SECOND STAGE WORKS SHOULD BE FINISHED BY THE END OF 1980. IT IS GOING WELL.+

- - - - 0 - - - -

/5 .....

MONDAY, JUNE 5, 1978

- 5 -

NEW FIRE STATIONS IN CHUNG HOM KOK  
AND TUEN MUN COME INTO OPERATION  
\* \* \* \* \*

TWO NEW FIRE STATIONS - ONE IN CHUNG HOM KOK AND THE OTHER IN TUEN MUN NEW TOWN - HAVE COME INTO OPERATION AS PART OF THE FIRE SERVICES DEPARTMENT'S EXPANSION PROGRAMME TO PROVIDE SPEEDY FIRE COVER TO AREAS THROUGHOUT HONG KONG.

THE CHUNG HOM KOK FIRE STATION IS HOUSED IN A THREE-STOREY BUILDING ON A 1,400 SQ. METRE SITE IN CHUNG HOM KOK ROAD WHILE THE ONE IN TUEN MUN NEW TOWN OCCUPIES THE FIRST AND SECOND FLOORS OF HING CHEUNG HOUSE IN TAI HING ESTATE.

BUILT AT A COST OF \$1.8 MILLION, THE CHUNG HOM KOK STATION PROVIDES FIRE COVER TO REPULSE BAY AND STANLEY AREAS. IT HAS TWO FIRE APPLIANCES AND AN AMBULANCE AND IS MANNED BY A COMPLIMENT OF TWO OFFICERS AND 30 FIREMEN.

AS THE STATION IS LOCATED IN A RESIDENTIAL AREA WITH GARDEN FLATS AND ABUNDANT GREENERY, IT HAS BEEN SO DESIGNED AS TO BLEND IN WITH THIS RURAL SETTING WHILE AT THE SAME TIME RETAINING THE CHARACTERISTICS COMMON TO A STANDARD FIRE STATION.

THE HOSE DRYING TOWER OF THE STATION, NORMALLY A BULKY STRUCTURE, HAS BEEN MADE AS SLENDER AS POSSIBLE WHILE THE RAKING WALLS OVER THE APPLIANCE ROOM WERE SO CONSTRUCTED AS TO FURTHER ENHANCE THE APPEARANCE OF THE BUILDING.

OTHER FACILITIES INCLUDE A DRILL YARD, OFFICES, BARRACK ACCOMMODATION AND LOCKERS FOR STAFF ON DUTY, A RECREATION AND DINING ROOM, ABLUTION FACILITIES, STANBY QUARTERS FOR ADDITIONAL STAFF DURING EMERGENCIES AND QUARTERS FOR MARRIED OFFICERS.

THE ONE IN TUEN MUN IS A TEMPORARY FIRE STATION DESIGNED TO PROVIDE FIRE PROTECTION TO THE TUEN MUN NEW TOWN UNTIL A STANDARD AMBULANCE DEPOT AND DIVISIONAL FIRE STATION FOR THE AREA IS COMPLETED IN MID-1979.

THE FACILITIES IN THIS STATION INCLUDE ACCOMMODATION FOR THREE FIRE APPLIANCES AND QUARTERS FOR OFFICERS AND FIREMEN.

FIRE COVER TO THIS AREA WAS PREVIOUSLY PROVIDED BY SUN HUI AND YUEN LONG FIRE STATIONS. THE SUN HUI FIRE STATION HAS BEEN CONVERTED INTO AN AMBULANCE STATION WITH FOUR AMBULANCES.

WITH THE OPENING OF THE CHUNG HOM KOK AND TAI HING FIRE STATIONS, THE FIRE SERVICES DEPARTMENT HAS AT PRESENT A TOTAL OF 40 FIRE STATIONS - 14 ON HONG KONG AND OUTLYING ISLANDS, 12 IN KOWLOON AND 14 IN THE NEW TERRITORIES.

- - - - 0 - - - -

/6 .....

MONDAY, JUNE 5, 1978

- 6 -

SENIOR GOVERNMENT OFFICIALS LAUNCH NEW DRAGON BOATS IN TAI PO  
\* \* \* \* \*

THE ACTING SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR. JOHN TODD, AND THE DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES, MR. TED NICHOLS, TODAY (MONDAY) DOTTED THE EYES OF TWO NEW DRAGON BOATS DURING A TRADITIONAL CHINESE CEREMONY AT YUEN CHAU TSAI, TAI PO.

THE TAI PO DISTRICT OFFICER, MR. CLIVE OXLEY, AND THE NEWLY-ELECTED CHAIRMAN OF THE HEUNG YEE KUK, MR. STEPHEN WONG YUEN-CHEUNG ALSO ATTENDED THE ANNUAL EYE-DOTTING CEREMONY AT THE TAI WONG YEH TEMPLE. TAI WONG YEH IS THE PROTECTOR OF THE LOCAL VILLAGERS AND THEIR ACTIVITIES.

THE COLOURFUL CEREMONY STARTED WITH THE MUSIC OF CHINESE TRUMPETS, DRUMS AND GONGS.

MR. WONG THEN OFFERED WINES, A ROASTED PIG, CHICKEN AND OTHER DELICACIES TO THE CHINESE GOD AMIDST THE CHANTING OF PRAYERS AND PRAISES IN HAKKA DIALECT BY TWO MASTERS OF CEREMONY.

MR. TODD AND MR. NICHOLS THEN OFFICIATED AT THE EYE-DOTTING CEREMONY TO LAUNCH THE TWO NEW DRAGON BOATS.

THE CEREMONY WAS FOLLOWED BY FRIENDLY RACES BETWEEN TWO RURAL DRAGON BOAT TEAMS AS WELL AS TWO INVITED GUEST TEAMS FROM COMMERCE AND INDUSTRY SECTOR.

THE TAI PO DRAGON BOAT RACES WILL BE HELD THIS SATURDAY (JUNE 10) TO MARK THE DRAGON BOAT FESTIVAL.

MORE THAN 50,000 PEOPLE ARE EXPECTED TO WATCH THE DRAGON BOAT RACES AT TAI PO, TUEN MUN, SAI KUNG, TAI O ON LANTAU ISLAND AND CHEUNG CHAU.

- - - - 0 - - - -

NOTE TO EDITORS:

NEW PHOTOGRAPHS OF LADY MACLEHOSE AND DEPARTMENT HEADS  
\* \* \* \* \*

COPIES OF NEW PHOTOGRAPHS OF LADY MACLEHOSE= THE POSTMASTER GENERAL, MR. D.J.K. BAMFORD= THE DIRECTOR OF CIVIL AVIATION, MR. R.E. DOWNING AND= THE COMMISSIONER OF BANKING, MR. A.D. OCKENDEN HAVE BEEN DISTRIBUTED IN THE G.I.S. PRESS BOXES TODAY.

THESE NEW PHOTOGRAPHS ARE FOR YOUR RECORD AND EDITORIAL USE. IT WOULD BE MOST APPRECIATED IF, WHEN THE OCCASION ARISES, THE NEW PHOTOGRAPHS ARE USED INSTEAD OF THE OLD ONES.

MORE PHOTOGRAPHS OF DEPARTMENT HEADS WILL BE SENT TO YOU WHEN THEY ARE AVAILABLE.

- - - - 0 - - - -

/7 .....

MONDAY, JUNE 5, 1978

- 7 -

COMMISSIONER OF RATING AND VALUATION ON LEAVE  
\* \* \* \* \*

THE COMMISSIONER OF RATING AND VALUATION, MR. R.A. FRY, LEFT HONG KONG FOR THE U.K. THIS (MONDAY) EVENING ON TWO MONTHS' VACATION LEAVE.

DURING HIS ABSENCE, THE DEPUTY COMMISSIONER, MR. C.M. STEWARD, WILL ACT AS COMMISSIONER.

- - - - 0 - - - -

WATER CUT  
\* \* \*

FRESH WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES IN REPULSE BAY AREA WILL BE TEMPORARILY TURNED OFF FOR SEVEN HOURS FROM 11 P.M. ON THURSDAY (JUNE 8) TO FACILITATE A LEAKAGE TEST.

PREMISES TO BE AFFECTED ARE 58, REPULSE BAY ROAD= 70 TO 84, REPULSE BAY VILLAS= 2 TO 8 AND 9 SOUTH BAY ROAD, INCLUDING THE CALTEX PETROL FILLING STATION AND THE ROAD DEPOT= AND THOSE IN SOUTH BAY CLOSE AND BEACH ROAD.

- - - - 0 - - - -

TRAFFIC ARRANGEMENTS IN CAUSEWAY BAY  
\* \* \* \* \*

THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY THAT FROM 10 A.M. ON WEDNESDAY (JUNE 7) THE WESTBOUND CARRIAGEWAY OF LEIGHTON ROAD BETWEEN MATHESON STREET AND CANAL ROAD EAST, WHICH IS RESERVED FOR +BUS ONLY+ BETWEEN 7 A.M. AND 9 P.M. DAILY WILL BE CLOSED TO ALL TRAFFIC FOR ABOUT ONE MONTH TO FACILITATE ROAD WORKS.

DURING THE CLOSURE PERIOD, BUSES WHICH NORMALLY USE THE +BUS ONLY+ LANE WILL BE RE-ROUTED TO WONG NAI CHUNG ROAD, EXCEPT ROUTE 103 BUSES WHICH WILL BE DIVERTED TO HENNESSY ROAD.

AT THE SAME TIME THE SECTION OF CAROLINE HILL ROAD BETWEEN EASTERN HOSPITAL ROAD AND COTTON PATH WILL BE RE-ROUTED ONE WAY FROM EASTERN HOSPITAL ROAD TO COTTON PATH FROM 10 A.M. ON WEDNESDAY.

APPROPRIATE TRAFFIC SIGNS WILL BE SET UP IN THESE AREAS TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -



# DAILY INFORMATION BULLETIN SUPPLEMENT

Monday, June 5, 1978

Speech By the Governor Sir Murray MacLehose

at the opening of The Ho Sin Hang Hostel

at Chung Chi College, Chinese University

on Monday, June 5, 1978

I imagine it is with something like a sigh of relief that you, Vice Chancellor, approach the opening of this hostel today. I too am delighted that generous private donations, amounting to more than one-third of the total cost has enabled the three hostels to be completed.

The naming of this hostel at Chung Chi College after Madam Ho Sin-hang fittingly commemorates the great generosity of the Ho family who have contributed more than two-thirds of the private funds for the three hostels.

As your Chancellor I might, with propriety, also commend your Government for contributing the major share of the bill for these hostels. We attach much importance to them as places in which students can read and think and learn in favourable conditions - conditions created by the construction and concept of the Chinese University of Hong Kong; a magnificent idea, a magnificent site and splendidly executed under Dr. Li's leadership.

What purpose do we want it to serve ?

/For my part I .....

For my part I want it to serve two causes, that of learning and that of Hong Kong.

Learning : because learning and knowledge for its own sake is what gives a university inspiration, authority, and repute, and gives it the ability to command the respect of those who learn in it.

Hong Kong : because to turn it into the place we want it to be, Hong Kong desperately needs people of all ages with the wisdom that only true learning and true education tempered by practical experience can confer - the sort of learning and education that can be acquired here.

I am sure that these new hostels will provide an environment that will promote these ends, and thus fulfil the hopes of the donors, the University, and community it serves.

It is thus with the greatest pleasure that I now declare open the Ho Sin Hang Hostel of Chung Chi College.

- - - - 0 - - - -